



ΒΑΛΚΑΝΙΚΑ ΣΥΜΜΕΙΚΤΑ

Παρακάτω συνοψίζονται μερικές από τις συνηθέστερες οδηγίες συγγραφής των υποσημειώσεων, σύμφωνα με το Πρότυπο του Chicago (Chicago Style of Notes & References), με προσαρμογές για την ελληνική γλώσσα.

Γενικοί κανόνες

- Οι εκθέτες των υποσημειώσεων τοποθετούνται (κατά προτίμηση) στο τέλος μίας πρότασης/περιόδου, μετά το σημείο στίξης (τελεία, κόμμα, παρένθεση κ.λπ.).
- Οι υποσημειώσεις πρέπει πάντα να τελειώνουν σε τελεία (εξαιρούνται οι διαδικτυακοί τόποι/URL).
- Τα σημεία στίξης (κόμμα, ερωτηματικό, παρένθεση, εισαγωγικά) γράφονται πλάγια μόνο εφόσον αποτελούν μέρος του τίτλου. Διαφορετικά γράφονται όρθια.
- Αποσπάσματα χωρίων που έχουν παραλειφθεί δηλώνονται με [...].
- Ακρωνύμια με έως δύο αρχικά διαχωρίζονται με τελεία. Από τρία και περισσότερα δεν διαχωρίζονται. π.χ. Δ.Σ., ΟΗΕ.
- Αναφορά σε πηγή για πρώτη φορά αναγράφεται με πλήρη στοιχεία. Στη συνέχεια χρησιμοποιείται συντομογραφία. π.χ. National Archives, Department of State [στο εξής NADS].
- Τίτλοι βιβλίων και άρθρων σε βαλκανικές γλώσσες, στη ρωσική και τουρκική, συνοδεύονται από μετάφραση στην ελληνική (μέσα σε παρένθεση, όρθια). Δεν μεταφράζονται τίτλοι περιοδικών/εφημερίδων. Εάν είναι δυνατόν, ο συγγραφέας γράφεται με λατινικούς χαρακτήρες.
- Οι τίτλοι βιβλίων, άρθρων, περιοδικών, εφημερίδων κ.λπ. ενδοκειμενικά ακολουθούν τη μορφοποίηση και τυπολογία των υποσημειώσεων. Για παράδειγμα, ο τίτλος ενός βιβλίου ή το όνομα ενός περιοδικού ή μίας εφημερίδας γράφεται πλάγια. Αντίστοιχα ο τίτλος ενός άρθρου σε περιοδικό γράφεται μέσα σε εισαγωγικά (« »).
- Στο τέλος των άρθρων δεν προστίθεται βιβλιογραφία.

Συντομογραφίες

τ.	τόμος
φάκ.	φάκελος
τεύχ.	τεύχος
επιμ.	επιμελητής/επιμέλεια
εκδ.	εκδότης/έκδοση
χ.τ.	χωρίς τόπο
χ.ε.	χωρίς εκδότη
χ.χ.	χωρίς χρόνο
ό.π.	όπου παραπάνω (για βιβλιογραφική παραπομπή που προηγήθηκε)
αυτ.	αυτόθι (για παραπομπή σε <u>πρωτογενή πηγή</u> που παρατίθεται στην ακριβώς προηγούμενη υποσημείωση)
[δυσαν.]	δυσανάγνωστο

Ενδεικτική τυπολογία υποσημειώσεων

Βιβλίο

1. Zadie Smith, *Swing Time* (New York: Penguin Press, 2016), 315-6.
2. Brian Grazer–Charles Fishman, *A Curious Mind: The Secret to a Bigger Life* (New York: Simon & Schuster, 2015), 12.

Επόμενες παραπομπές:

1. Smith, *ό.π.*, 320. (αν υπάρχουν παραπομπές σε ένα βιβλίο/άρθρο του συγγραφέα)
1. Smith, *Swing Time*, 320. (αν υπάρχουν παραπομπές σε περισσότερα βιβλία/άρθρα του ίδιου συγγραφέα)
2. Grazer–Fishman, *ό.π.*, 37.
2. Grazer–Fishman, *Curious Mind*, 37.

- Για τρεις συγγραφείς και πλέον, την πρώτη φορά αναγράφεται η υποσημείωση με πλήρη στοιχεία. Στη συνέχεια χρησιμοποιείται συντομογραφία. π.χ. [επώνυμο α' συγγραφέα] et al.

Συμβολή σε συλλογικό τόμο/τόμο πρακτικών

- Την πρώτη φορά αναγράφεται το εύρος των σελίδων του κειμένου και στη συνέχεια η σελίδα παραπομπής. Τις επόμενες φορές αναγράφεται μόνο η σελίδα παραπομπής.

1. Henry David Thoreau, “Walking,” στο *The Making of the American Essay*, εκδ. John D’Agata (Minneapolis: Graywolf Press, 2016), 167-95, 177-8.
2. Δημήτρης Πόρτολος, «Γράμματα από την εξορία: Σκέψεις και ενέργειες του Βενιζέλου και των συνεργατών του μετά την εκλογική ήττα», στο *Μελετήματα γύρω από τον Βενιζέλο και την εποχή του*, επιμ. Θάνου Βερέμη–Οδυσσέα Δημητρακόπουλου (Αθήνα: Φιλippότη, 1980), 653-700, 675.

Επόμενες παραπομπές:

1. Thoreau, *ό.π.*, 182.
1. Thoreau, “Walking,” 182.
2. Πόρτολος, *ό.π.*, 179.
2. Πόρτολος, «Γράμματα από την εξορία», 179.

Άρθρο σε επιστημονικό περιοδικό

- Την πρώτη φορά αναγράφεται το εύρος των σελίδων του κειμένου και στη συνέχεια η σελίδα παραπομπής. Τις επόμενες φορές αναγράφεται μόνο η σελίδα παραπομπής.
- Για άρθρα που μελετήθηκαν διαδικτυακά, την πρώτη φορά παρατίθεται URL ή DOI.

1. Susan Satterfield, “Livy and the Pax Deum,” *Classical Philology* 111 (2016): 165-76, 170.
2. Shao-Hsun Keng–Chun-Hung Lin–Peter F. Orazem, “Expanding College Access in Taiwan, 1978-2014: Effects on Graduate Quality and Income Inequality,” *Journal of Human Capital* 11, no. 1 (Spring 2017): 1-34, 9-10, <https://doi.org/10.1086/690235>.

Επόμενες παραπομπές:

1. Satterfield, *ό.π.*, 172-3.
1. Satterfield, “Livy and the Pax Deum,” 172-3.
2. Keng et al., *ό.π.*, 23.
2. Keng et al., “Expanding College Access,” 23.

Εφημερίδα

1. *Washington Post*, 5-7-2007.

- Η αναγραφή συγγραφέα ή τίτλου του άρθρου είναι προαιρετική.

2. Farhad Manjoo, “Snap Makes a Bet on the Cultural Supremacy of the Camera,” *New York Times*, 3-8-2017.

Επόμενες παραπομπές

2. Manjoo, “Snap.”

Διδακτορική διατριβή

1. Cynthia Lillian Rutz, “King Lear and Its Folktale Analogues” (διδ. διατρ., University of Chicago, 2013), 99-100.

Επόμενες παραπομπές:

1. Rutz, “King Lear,” 158.

Διαδικτυακό περιεχόμενο

1. “Privacy Policy,” <https://www.google.com/policies/privacy/> (ανάκτ. 17-4-2017).

2. “About Yale: Yale Facts,” <https://www.yale.edu/about-yale/yale-facts> (ανάκτ. 1-5-2017).

3. Katie Bouman, “How to Take a Picture of a Black Hole,”

https://www.ted.com/talks/katie_bouman_what_does_a_black_hole_look_like (ανάκτ. 10-9-2019).

Επόμενες παραπομπές:

1. Google, “Privacy Policy.”

2. “Yale Facts.”

3. Bouman, “Black Hole.”